Rocznik 1929. Nr. 11.

Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 16-go marca 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy, Świętochłowice.
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

Treść:

1. DZIAŁ URZĘDOWY.

Śląski Urząd Wojewódzki
L.: Ad. 1178.

Katowice, dnia 21. lutego 1929 r.

Rozp. weter. polic. w przedmiocie małego ruchu graniczn go zwierząt na pograniczu polsko-niemieckim.

Rozporządzenie

weterynaryjno-policyjne Wojewody Śląskiego z dnia 21. lutego 1929 r. L.: Ad. 1178 w przedmiocie małego ruchu granicznego zwierząt na pograniczu polsko-niemieckim.

Na zasadzie art. 11 i 15 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22. sierpnia 1927 (Dz. U. R. P. Nr. 77 poz. 673) o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych zarządzam ze zgodą Ministerstwa Rolnictwa i zgodnie z Konwencją między Polską a Niemcami o ułatwieniach w małym ruchu granicznym, podpisaną w Gdańsku dnia 30. grudnia 1924 r. (Dz. U. R. P. Nr. 65 poz. 383) co następuje:

§ 1.

Przy przekraczaniu końmi granicy polsko-niemieckiej woźnica (prowadzący, jeździec) powinien mieć przy sobie dwujęzyczne zaświadczenie, wystawione przez pierwszą instancję administracyjną (Starosta, Dyrektor Policji z polskiej — Landrat, Polizeiverwaltung z niemieckiej części Górnego Sląska — wzór Nr. 1). W zaświadczeniu tem ma być uwidocznione imię i nazwisko właściciela konia, dokładny opis konia, jak również poświadczenie zdrowotności tegoż, wydane przez urzędowego lekarza weterynaryjnego, drugiego państwa. Urzędowe poświadczenia zdrowotności są ważne na przeciąg czterech tygodni. Za urzędowe badanie koni nie należy pobierać żadnych opłat, o ile zostają uskutecznione w terminach naprzód urzędowo ustalonych. Terminy te jak również miejscowości badania mają być wyznaczone na cały rok z góry przez Władzę Administracyjną I. instancji, która będzie się starać, aby w miarę możności na każdy miesiąc przypadł 1 dzień przeznaczony do badania. Miejsca badania na granicy nie mogą być dalej oddalone od siebie, niż 25 km.

§ 2.

Wszystkie zwierzęta, które w sąsiedniem państwie mają być używane, lub wypędzane na pastwisko, winne być specjalnie oznaczone i opisane w rejestrze, który ma być założony i przechowywany u przynależnej władzy celnej. Zwierzęta te mają oprócz tego być oznaczone przez wypalenie na lewym rogu lub na lewej racicy (kopycie) litery „P" (polskie pochodzenie zwierzęcia) — albo litery „D" (niemieckie pochodzenie zwierzęcia), jak również przez wystrzyżenie na lewym udzie takiej samej litery o wysokości conajmniej 10 cm. Znak ma być odnawiany wedle potrzeby Żegadła do palenia mają być przez urzędowych lekarzy weterynaryjnych przechowywane pod zamknięciem.

§ 3.

Stada macierzyste racicowe t. j. takie do których należą zwierzęta racicowe, które mają być używane lub wypędzane na pastwiska w sąsiedniem państwie, mają być corocznie bezpłatnie badane wspólnie przez obustronnych urzędowych lekarzy weterynaryjnych. Badanie zwierząt pociągowych winno być uskutecznione przed rozpoczęciem upraw wiosennych, a zwierząt pastwiskowych przed rozpoczęciem wypędzenia na pastwisko. Przynależne władze administracji ogólnej winne w odpowiednim czasie stwierdzić i ustalić w których stadach rzeczone badania mają być przeprowadzone. Terminy badań mają być oznaczone przez obustronnych urzędowych lekarzy weterynaryjnych. Wynik badania ma być wciągnięty do rejestru znajdującego się u odnośnej władzy celnej; odpis rejestru ma być przez władze celne doręczony przynależnemu urzędowemu lekarzowi weterynaryjnemu.

§ 4.

Zwierzęta pastwiskowe pochodzące z Niemiec, jeżeli nie są pasane w ogrodzeniach, winny być należycie nadzorowane.

§ 5.

Chore konie mogą być wprowadzone do państwa sąsiedniego w celach zbadania, leczenia, albo operacji jednakże za każdorazową zgodą władz celnych po porozumieniu się z przynależnym urzędowym lekarzem weterynaryjnym i po zbadaniu tychże przez niego na koszt strony.

Konie te mają być prowadzone w specjalnej ewidencji urzędów celnych. Odprowadzenie z powrotem tych koni winno nastąpić w przeciągu 3 dni (72 godzin). Z ważnych powodów natury gospodarczej albo innej, przynależna władza celna jest uprawniona termin ten na wniosek właściciela przedłużyć.

§ 6.

Mięso wolno zabierać ze sobą tylko w stanie solonym, peklowanym, wędzonym, gotowanym albo pieczonym.

§ 7.

W razie przekroczeń przeciwko przepisom weterynaryjno-policyjnym i obowiązkowi zgłoszenia wybuchu zwierzęcej zarazy, winnemu może być odjęta legitimacja graniczna, a oprócz tego winny podlega przepisom karnym rozdz. VII. powołanego na wstępie rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej.

§ 8.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia „w Gazecie Urzędowej Wojew. Śląskiego" — zarazem traci moc obowiązującą tut. rozporządzenie z dnia 27. IV. 1924 L.: VI. — 806/6.

Wojewoda

w z.

(—) Żurawski—wicewojewoda.

Wzór Nr. 1.

Polsko-niemiecki ruch graniczny. — Polnisch deutscher Grenzverkehr.

Rejestr i poświadczenie zdrowotności zwierząt przekraczających granicę niemiecko-polską.

Ausweis und Gesundheitszeugniss der Tiere im Grenzverkehr.

Nr.........................

Właściciel zwierząt: ....
Tierbesitzer;

Starosta — Dyrektor Policji ....
Landrat — Polizeiverwaltung

L. n. Nr.	Gatunek, płeć, maść, wiek zwierząt Gattung, Geschlecht, Farbe, Alter der Tiere	Szczególne oznaki Besondere Kennzeichen	Wynik badania Ergebnis der Untersuchung	Data zbadania i podpis urzędowego lekarza wetern. Datum der Untersuchung und die Unterschrifr des beamteteten Tierarztes

Powyższe podaję do publicznej wiadomości z tem, że rozporządzenie z dnia 27. IV. 1924 r. ogłoszone w Gazecie Powiatowej z roku 1924 Nr. 24 poz. 2, traci moc obowiązującą.

Świętochłowice, dnia 1. marca 1929 r.

Starosta

(—) Szaliński.

2.

Zarządzenie

o powołaniu przewodniczącego Komisji Powiatowej do badania mąki i wypieku chleba.

Z powodu zaszłych zmian personelnych w Starostwie odwołuję p. referendarza Korola Józefa ze stanowiska przewodniczącego Komisji Powiatowej do badania mąki i wypieku chleba i nominuję p. urzędnika referendarskiego Zygmunta Raczyńskiego na przewodniczącego tej komsji. (Gazeta Powiatowa 1928 Nr. 42 poz. 1).

Świętochłowice dnia 8. marca 1928 r.

Starosta

(—) Szaliński

3.

Dot.: wyłudzenia wsparć.

1. Antoni Józef 2 im Gabryluk, lat 43, urodzony w gminie Uszni pow. Złoczów Wojew. Tarnopolskie,
2. Włodzimierz Wojciech 2 im. Zymańczuk ur. w 1896 r. w Burakowie pow. Zaleszczyki Wojew. Tarnopolskie,
3. Jan Hałonka lat 24 przynależny do gminy Hołotek pow. Zbaraż Woj. Tarnopolskie,
4. Paruszewski Ignacy ur. w r. 1894,
5. Bronisław Augustyniak, ur. 25. sierpnia 1906 r. we wsi Szczukocice gminy gorzkowice,
6. Szczęśniak Mateusz ur. w r. 1879 w gminie Zabierzowie (pow. bochnia),
7. Szpik Klemens ur. w r. 1864 mieszkaniec gminy Skłonna pow. Brzesko,
8. Kopaczówna Antonina z Przecławia powiat Mielec,
9. Kaiser Wojciech ur. w r. 1892 przynależny do Łodygowic pow. Żywiec,
10. Olszowski Florjan ur. w r. 1884 w gminie Roztoka Ryterska (pow. Żywiec),
11. Nowicki Longin Józef, ur. w r. 1893 w Warszawie przyn. do gminy Suchedniów — Województwo Kieleckie,
12. Seweryn Władysław ur. w r. 1906 przyn. do wsi Poręba Górna gm. Rzeżusin, powiat Niechowski, Wojew. Kieleckie,
13. Powroźnik Stanisław przyn. do Magistratu m. Zawiercia, Wojew. Kieleckie.
14. Lubas Jan, lat 38 przyn. do Mag. m. Sosnowca, Wojew. Kieleckie,
15. Juda Marjann ur. w r. 1873 przyn. do Mag. m. Sosnowca, Wojew. Kieleckie,
16. Kowalski Jan ur. 1876 r. 21. V. w Zagrodzie gm. Korzecko
17. Szwajzajzer Jan, lat 28 kawaler, przyn. m. Pajanic,
18. Iwus Antoni urodz. 1904 gm. Lebwdzkiej pow. Lidzkiego.

włóczą się po kraju i wyłudzają pod różnemi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice dnia 5. marca 1929 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego

(—) Szaliński.

4.

Statut miejscowy

gminy Wielkie Hajduki dotyczący publicznego wodociągu i ordynacja

pobierania opłat za odbiór wody z sieci wodociągowej w Wielkich Hajdukach.

Na mocy § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. (Zbiór ustaw strona 233) i §§ 3, 4, 7, 82 i 90 ustawy o podatkach komunalnych z dnia 14. lipca 1893 (Zbiór ustaw str. 152) wydaje się w myśl uchwały rady gminnej z dniem dzisiejszym następujacy statut miejscowy i porzędek opłat:

§ 1.

Wodociąg gminny służy do ogólnego zaopatrzenia gminy w wodę do picia i celów gospodarczych. Każdy właściciel zabudowanego gruntu, położonego przy ulicy w której znajdują się rury wodociągu gminnego, uprawniony jest do połączenia posiadłości swej z wodociągiem gminnym według zdolności wodociągu i warunków niniejszego statutu. Odbiór wody dla celów przemysłowych i budowlanych dozwolony jest jedynie wówczas, gdy wodociąg prowadzi dostateczną ilość zbytniej wody i podlega wyraźnemu zewoleniu zarządu gminnego w kazdym poszczególnym wypadku. Zezwolenie może zostać każdego czasu cofnięte.

Chwilowe przerwy w urządzeniu wodociągowem jak i zmniejszenie zdolności wodociągu nie uprawniają do żądania odszkodowania.

§ 2.

Wnioski o przyłączenie do wodociągu stawiać należy do zarządu gminnego piśmiennie przy dołączeniu rysunków w 2 egzemplarzach.

Wniosek musi zawierać:

1) Nazwisko, stan i miejsce zamieszkania właściciela.
2) dokładny opis gruntu według ulicy, numeru domu i księgi gruntowej,
3) podanie firmy wykonującej przyłączenie,
4) system wodomierza.

Rysunek musi zawierać:

a) plan położenia gruntu w stosunku 1 : 250 z wszelkiemi przewodami ziemnemi,

b) zarys podziemia w stosunku 1 : 100, w którym wrysowane być muszą wodociąg główny i łącznikowy, miejsce wiercenia kurka, zasuwki przed frontem ulicy, wodomierzy z kurkami zaworowemi z przodu i z tyłu oraz kurek spustowy,

c) podanie średnicy rur wodociągu głównego, łącznikowego i wszelkich wentyli,

d) określenie rodzaju wodomierza i materjału wszelkich rur,

e) podpisy właściciela gruntu i firmy wykonującej.

§ 3.

Zarząd gminy jest uprawniony zażądać odpowiedniej zmiany projektu, wykluczyć podaną firmę od wykonania i przepisać materjał a szczególnie jaki wodomierz ma być użyty.

§ 4.

Koszta przyłączonego wodociągu oraz koszta beznagannego utrzymania takowego ponosi właściciel gruntu lub wnioskodawca.

Odgałęzienie od rury głównej aż do granicy gruntu, włącznie zewnętrznej zasuwki staje się z chwilą wykończenia własnością gminy.

§ 5.

Właściciel gruntu winien na własny koszt wykonać i utrzymywać wodociąg w obrębie gruntu.

Należy przestrzegać przepisów zarządu gminnego, wydanych przy udzieleniu zazwolenia na przyłączenie, założenie i utrzymanie wodociągu.

§ 6.

Prace około przyłączenia można dopiero wtedy rozpocząć, kiedy zezwolenie zarządu gminy znajduje się w rękach wnioskodawcy a tenże zgodził się piśmiennie na warunki, zawarte w zezwoleniu oraz złożył kaucję, przewidzianą w § 15.

Rozpoczęcie prac należy zgłosić w zarządzie gminy przynajmniej 48 godzin przedtem. Prace podlegają kontroli zarządu gminy i upoważnionych urzędników. W razie nieprzestrzegania przepisanych warunków zostaną prace natychmiast wstrzymane i zmienione na koszt właściciela budowy.

Zarząd gminy może na koszt właściciela utrzymywać przewód łącznikowy aż do wodomierza, taksamo może utrzymywać i wymienić womierz.

O ileby wykonawca budowy nie przyprowadził ulicy przepisowo do stanu pierwotnego, lub o ileby się okazywały później braki z powodu prac przewodowych, może gmina ewtl. braki usunąć również na koszt właściciela budowy.

§ 7.

Wodomierz należy umieścić w miejscu łatwo dostępnem, wolnem od mrozu i wody zaskórnej i to tak, by przed nim nie było żadnego odgałęzienia wzgl. odpływu. Przewiercenie przewodu wodociągowego od wodomierza do rury głównej lub odbieranie wody z tej części wodociągu bez zezwolenia zarządu gminnego jest wzbronione i będzie ustawowo karane. Taksamo wzbronione jest ogólnie wbudowywanie lub używanie motorów wodnych (injektorów).

§ 8.

Otwarcie przewodu łącznikowego dokonać mogą jedynie osoby upoważnione przez zarząd gminy. Osobom tym dozwolony musi być każdego czasu dostęp do urządzeń wodociągowych wewnątrz gruntu. celem kontroli urządzenia, odczytania wodomierza lub naprawy takowego.

§ 9.

Za odbiór wody z sieci rur gminnych pobiera się opłatę, którą ustala Rada gminna po wysłuchaniu Zarządu gminnego.

§ 10.

Ilość spotrzebowanej wody stwierdza miesięcznie z dołu pełnomocnik zarządu gminnego. Obliczoną kwotę podaje się zobowiązanemu do wiadomości za pomocą pisma obliczeniowego. Kwota winna być uiszczoną w kasie gminnej w w ciągu jednego tygodnia od doręczenia pisma obliczeniowego.

Pismo z obliczeniem może być doręczone zarządcy gruntu, jeżeli zobowiązany do płacenia nie mieszka w miejscowości.

§ 11.

Przeciwko wymiarowi opłaty za wodę można wnieść sprzeciw do zarządu gminnego w terminie do 4 tygodni. Sprzeciw nie wstrzymuje obowiązku zapłaty.

Przeciwko odrzuceniu sprzeciwu przez zarząd gminy służy płatnikowi prawo skargi w postępowaniu administracyjno-spornem do Wydziału Powiatowego w ciągu 14 dni po doręczeniu decyzji odrzucenia sprzeciwu.

§ 12.

W razie wątpliwości należy przeprowadzić rewizję wodomierza. Wahań do 5% nie uwzględnia się. Koszta rewizji ponosi właściciel gruntu, o ile rewizja wypadła na niekorzyść jego, w razie przeciwnym gmina.

Jeżeli zostanie stwierdzone, iż wodomierz nie działa choć przechodzi przezeń woda, lub o ile przejściowo brak wodomierza, policza się za miesiąc bieżący przeciętną ilość miesięcznego zużycia wody w ostatnich 3 miesiącach.

§ 13.

Do uiszczenia opłaty za wodę zobowiązany jest właściciel gruntu. O ile nastąpiła zmiana właściciela odpowiada obok tego także nowy właściciel za nieuiszczoną opłatę, jeżeli dotychczasowy właściciel opłaty za zużytą wodę nie uiścił.

§ 14.

Każdy właściciel gruntu przyłączonego lub mającego być przyłączonym do wodociągu gminnego zobowiązany jest przy wręczeniu mu zezwolenia na przyłączenie (§ 6), albo w przeciągu 2 tygodni po zawezwaniu go przez zarząd gminy, dla zabezpieczenia przewidzianych w niniejszym statucie zobowiązań jego, złożyć w kasie gminnej kaucję, ustanowioną przez zarząd gminy w wysokości przypuszczalnej opłaty za wodę za 3 miesiące, najmniej jednak30 zł. W razie zmiany właściciela zatrzymuje się kaucję tą tak długo, dopóki następny właściciel nie złożył nowej.

8.

Obwieszczenie.

Dot: Ustalenia dodatku komunalnego do państwowego podatku gruntowego w gminie Łagiewniki, na rok rachunkowy 1929-30

Na mocy uchwały Rady Gminnej z dnia 23. I. 1929 r. przyjętej do wiadomości przez Wydział Powiatowy w Świętochłowicach w dniu 23. II. 1929 L. dz. S. m. 227 na rok rachunkowy 1929-30 pobierać się będzie podatek gruntowy komunalny w wysokości 100% w formie dodatku do państwowego podatku gruntowego.

Łagiewniki, dnia 4. marca 1929 r.

Kom. Naczelnik gminy

(—) Rzyman.

9.

Dotyczy: Wysokości procentowej podatku budynkowego gminny Łagiewniki na rok 1929- 30.

Uchwała

Rady Gminnej z dnia 23. I. 1929 r.

Uchwala się pobierać tytułem podatku budynkowego na rok rachunkowy 1929-30 6/00 od pospolitej wartości nieruchomości podlegających opodatkowaniu.

C. p. p.

(—) Rzyman, Knura, Stokłosa, Wrazidło Fitzek,

Powyższą uchwałę Rady Gminnej w Łagiewnikach zatwierdza się na podstawie art. 1,4 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskim z brzmieniu Rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. 7. 1926 r. (Dz. Ust. Śl. Nr. 17 poz. 30.)

Świętochłowice, dnia 23-go lutego 1929 r.

W imieniu Wydziału Powiatowego

Przewodniczący

(—) Szaliński

Ogłoszono.

Łagiewniki, dnia 6-go marca 1929 r.

Kom. Naczelnik gminy.

(—) Rzyman

10.

Ogłoszenie!

Podaje się do publicznej wiadomości, iż zgodnie z uchwałą Rady gminnej z dnia 30. I. 29 r. tudzież za zgodą tut Urzędu okręgowego zmienione nazwy następujących ulic miejscowych.

1. ulicę Graniczną i Dominjalną na „Dworską"
2. „ Stawową na ul. Zimnola
3. „ Józefa „ „ św. Józefa
4. „ Barbary „ „ „ Barbary
5. „ Tylną „ „ Kąty
6. „ Chropaczowską na „Brzezina"

Świętochłowice, dnia 4. marca 1929 r.

Kom. Naczelnik gminy

(—) W. Polak

11.

Ogłoszenie!

Podaje się do publicznej wiadomości, iż uchwałą Rady gminnej z dnia 7. listopada 1928 r. oraz za zgodą Urzędu okręgowego przemianowano ulicę Wolności w Osadzie „Zgoda" na ulicę „11 listopada."

Świętochłowice, dnia 6. marca 1929 r.

Kom. Naczelnik gminy

(—) W. Polak

12.

KOMUNIKATY.

Z działalności Koła Przyjaciół Harcerstwa w Świętochłowicach.

Dnia 4. marca br. odbyło się zebranie Zarządu Koła Przyjaciół Harcerstwa w Świętochłowicach przy współudziale Przewodniczącej Z. O. p. Wandy Jordanównej.

Zebranie przewodniczył p. starosta Szaliński jako Prezes Koła Przyj. Harc. Po zagajeniu przez p. Starostę sekretarz koła p. Donnerstag przedstawił sprawy administracyjne koła a Przewodnicząca p. Jordanówna zaznajomiła zebranych z regulaminem i programem pracy K. P. H. Następnie druh Piechaczek komendant miejscowego Hufca złożył krótkie sprawozdanie i przedstawił budżet hufca ze specjalnem uwzględnieniem wyprawy harcerzy do Anglji na „Jamboree" i na zlot do Poznania. Budżet tem po dłuższej dyskusji Zarząd Koła zatwierdził, a p. Starosta obiecał wydatną pomoc finansową. W końcu omawiano sprawę urządzenia w czasie postu rekolekcji i wspólnej Komunji św. dla harcerzy. Obecny na zabraniu Kapelan w zastępstwie ks. Otręby obiecał pomoc a druh Piechaczek ma się porozumieć z ks. Proboszczem co do terminu. Pozatem omawiano jeszcze szereg innych spraw i ustalono że hufiec urządzi uroczystość świętego Jerzego w dniu 21. kwietnia i że w święcie tem wezmną udział wszyscy członkowie K. P. H.

Starostwo Świętochłowice.

Powiatowa Komisja do badania cen na posiedzeniu z dnia 13. marca 1929 r. ustaliła po wysłuchaniu znawców następujące ceny orjentacyjne w detalu:

chleb mąki żytniej 70%	55 gr	za 1 kg
mąka żytnia 70%	57 „	„ 1 „
kapusta kiszona	35 „	„ 1/2 „

13.

OGŁOSZENIA.

Druk K. Leksan, Świętochłowice.